

INSTRUCTIONS MANUAL

3-LIGHT PENDANT
ASPEN COLLECTION

HOME DEPOT SKU# XXX-XXX (UPC#802513148060)

Thank you for purchasing this Hampton Bay interior Pendant. This product has been manufactured with the highest standards of safety and quality.

FEATURES:

1. Easy to install.

2. Three light pendant with Heritage Bronze Finish and Amber Marble Glass Shade.

3. For energy savings this fixture has been engineered to safely use a Self Ballasted Compact Fluorescent Bulb in place of an incandescent bulb.

QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS:

Before returning to your local Home Depot, please call our Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.homedepot.com. Please reference your SKU XXX-XXX or UPC (802513148060)

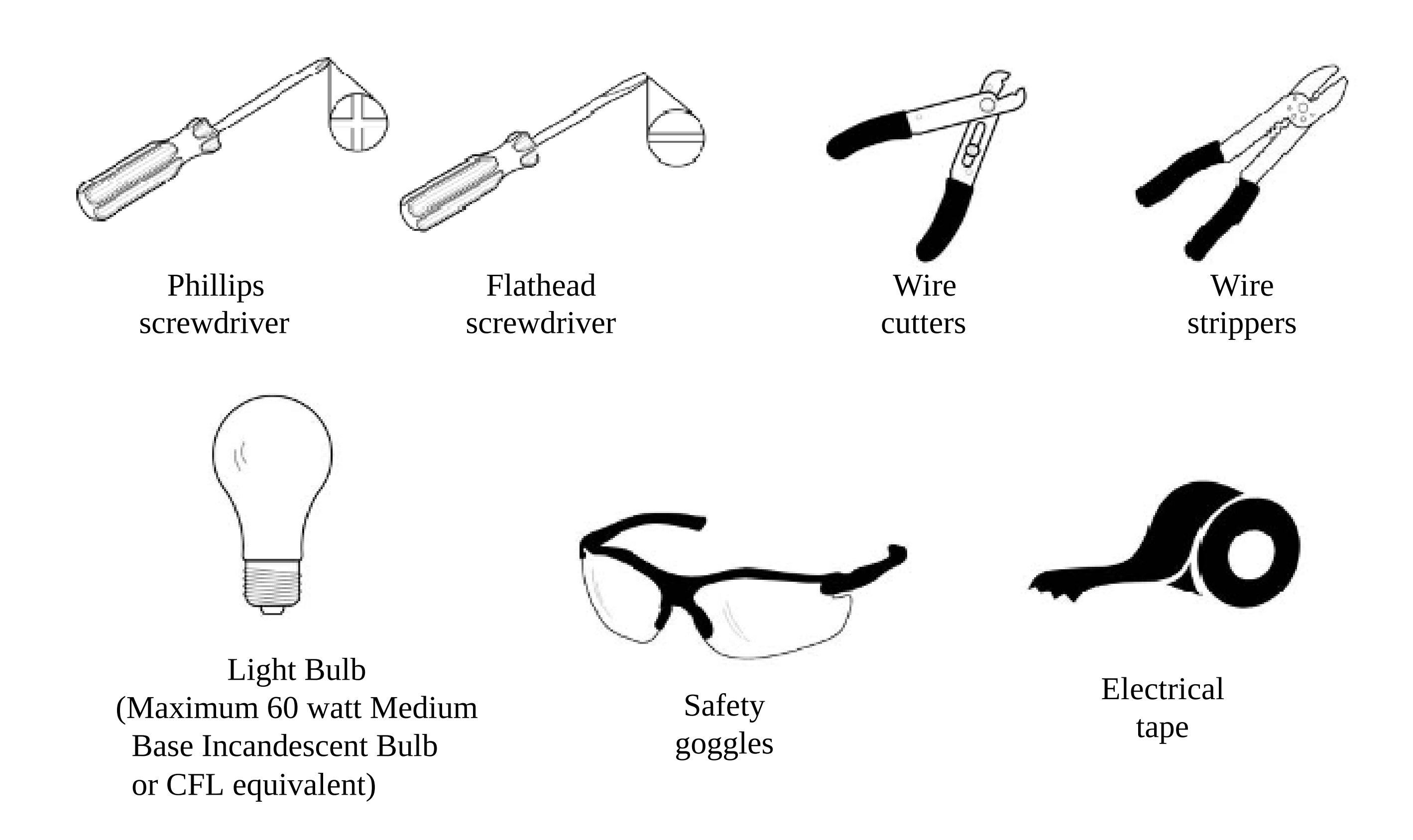
CAUTION:

1. Before starting installation of this fixture or removal of a previous fixture, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box.

2. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN IF YOU HAVE ANY ELECTRICAL QUESTIONS. If you have any non-electrical questions about this fixture, please call our Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.homedepot.com. Please reference your SKU (XXX-XXX) or UPC (802513148060).

3. KEEP your receipt and these Instructions for Proof of Purchase.

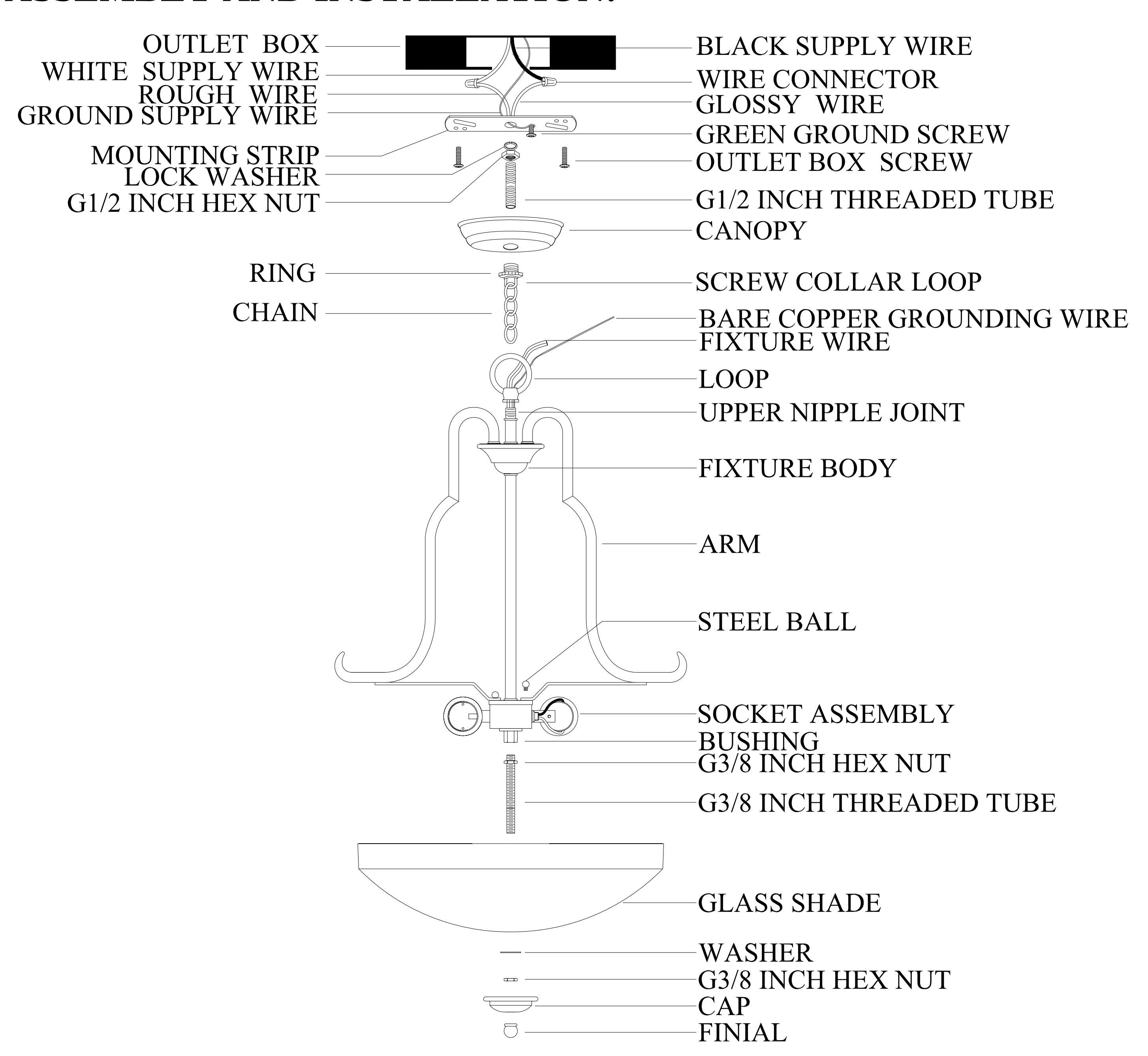
TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION AND ASSEMBLY (not included):



PARTS INCLUDED FOR ASSEMBLY AND INSTALLATION (parts are not to scale):

Parts	Qty
Canopy	1
Locker washer	1
G1/2 inch Threaded Tube	1
Wire Connector	3
G1/2 inch Hex Nut	1
Outlet Box Screw	2
Green Ground Screw	1
Mounting Strip	1
Ring	1
Screw Collar Loop	1
G3/8inch Threaded Tube	1
Chain	1
Cap	1
Finial	1
Washer	1
Steel Ball	3
G3/8 inch Hex Nut	2
Loop	1
Glass Shade	1
Fixture Body	1

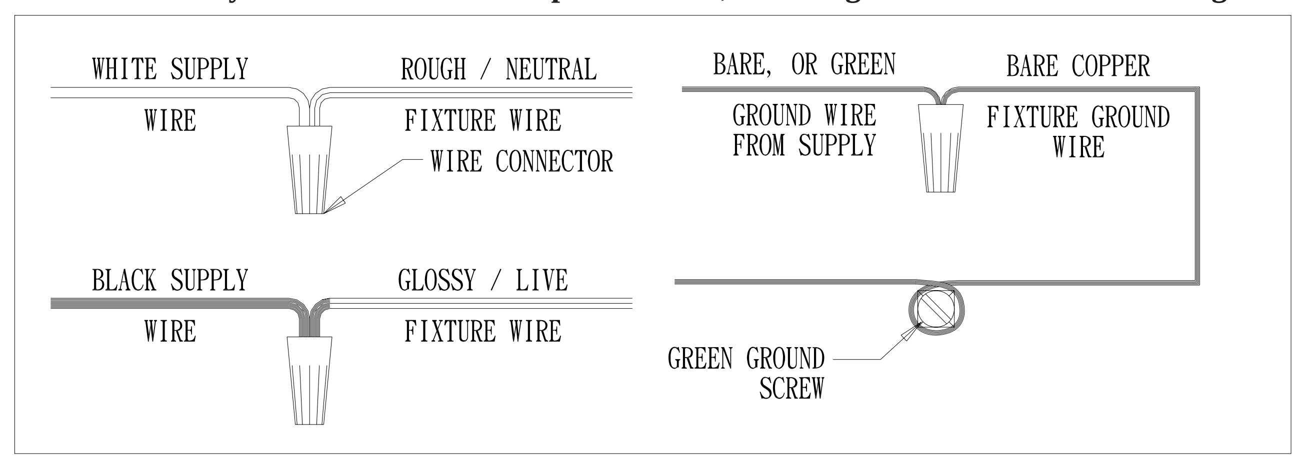
ASSEMBLY AND INSTALLATION:



ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Shut down the main electrical supply from the fuse box or circuit breaker in your house or building.
2. Fasten the mounting strip onto the outlet box using 2 outlet box screws.
3. Thread the G1/2 inch threaded tube into center hole of mounting strip about 4 complete turns. Lock in place with lock washer and G1/2 inch hex nut. This threaded tube should extend long enough to protrude through the canopy when it is mounted. Adjust as necessary.
4. Adjust three arms to make an equal distance between arms, then secure the arms onto the socket assembly by steel balls.
5. Guide fixture wire through the loop and tighten the loop to upper nipple joint of fixture body.
6. Using a pair of pliers, twist open one chain link at the end of chain links. Hook it to the loop and close the chain link. Place a piece of cloth between the jaws of pliers and the chain link to prevent scratching the finish.
7. Tighten the screw collar loop to the G1/2 inch threaded tube on the mounting strip. Place the ring and canopy over the chain on the fixture. Using pliers, twist open the chain link at the other end of the chain. Hook the whole fixture to the screw collar loop on the ceiling and close the chain link
8. Weave the fixture wires and bare copper ground wire up through the chain links, ring, canopy, screw collar loop and the threaded tube in the mounting strip and then into outlet box. Position both the supply wires and the fixture wires outside of the outlet box to facilitate connection.
9. Connect the wire from the fixture to the power supply wire from outlet box. Cover with wire connectors.
   A. Twist together glossy / live wire from the fixture with black wire from outlet box. Cover with wire connector.
   B. Twist together rough / neutral wire from the fixture with white wire from outlet box. Cover with wire connector.
   C. The bare copper grounding wire from the fixture must loop one turn under the head of green screw on mounting strip before it is connected to the grounding conductor of the supply circuit.

Note: The Glossy/Live wire has the text printed on it; the Rough/Neutral wire has the ridge on it.



10. Carefully position all wiring inside outlet box.
11. Place the canopy all the way to the ceiling and tighten the ring onto the screw collar loop until the canopy is firmly held against the ceiling.
12. Install the bulbs (not included). Use **60-watt Maximum** standard type **A** bulbs or **MAX 13W UL LISTED CFL** bulb.
13. Screw the G3/8 inch threaded tube into the bushing located on socket assembly and secure by G3/8 inch hex nut. Place the glass shade and washer through the G3/8 inch threaded tube and secure by G3/8 inch hex nut as show (Do not tighten excessively), then place the cap over the G3/8 inch threaded tube and secure by tightening the finial.
14. Turn on the electrical power in your house or building to test the pendant.

TROUBLESHOOTING:

	Possible Cause	Corrective Action
Lights will not turn on.	1. Power is off.	1. Make sure power supply is on.
	2. Faulty switch.	2. Test or replace switch.
	3. Faulty wire connection.	3. Check wiring.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on.	1. Crossed wires or power wire is grounding out.	1. Check wire connections.

PRODUCT MAINTENANCE:

1. To clean the outside of the fixture, use a dry or slightly dampened clean cloth (use clean water, never a solvent) to wipe the surface of the fixture.

2. To clean the inside of the fixture, first disconnect power to the fixture by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box. Next, use a dry or slightly dampened clean cloth (use clean water, never a solvent) to wipe the interior surface of the fixture.

3. Do not use any cleaners with chemicals, solvents or harsh abrasives. Use only a dry soft cloth to dust or wipe carefully.

LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from date of purchase. This warranty applies only to the original consumer purchaser and only to products used in normal use and service. If this product is found to be defective, the manufacturer’s only obligation, and your exclusive remedy, is the repair or replacement of the product at the manufacturer’s discretion, provided that the product has not been damaged through misuse, abuse, accident, modifications, alterations, neglect or mishandling. This warranty shall not apply to any product that is found to have been improperly installed, set-up, or used in any way not in accordance with the instructions supplied with the product. This warranty shall not apply to a failure of the product as a result of an accident, misuse, abuse, negligence, alteration, or faulty installation, or any other failure not relating to faulty material or workmanship. This warranty shall not apply to the finish on any portion of the product, such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear. **The manufacturer does not warrant and specially disclaims any warranty, whether expressed or implied, of fitness for a particular purpose, other than the warranty contained herein. The manufacturer specifically disclaims any liability and shall not be liable for any consequential or incidental loss or damage, including but not limited to any labor/expense costs involved in the replacement or repair of said product.**



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LÁMPARA COLGANTE DE 3-LUCES
COLECCIÓN ASPEN

HOME DEPOT SKU# XXX-XXX (UPC#802513148060)

Gracias por comprar esta Lámpara Colgante para interiores de *Hampton Bay*. Este producto ha sido manufacturado teniendo en cuenta los estándares más altos de calidad y de seguridad.

CARACTERÍSTICAS:

1. Fácil de instalar.

2. Lámpara colgante de 3-luces con acabado de Legado de Bronce y pantalla de cristal marmoleado color ámbar.

3. Para ahorrar energía este artefacto ha sido diseñado para usar una bombilla compacta fluorescente con su propio balastro en lugar de una bombilla incandescente.

PREGUNTAS, PROBLEMAS, PIEZAS QUE FALTAN:

Antes de devolver este producto a su *Home Depot* más cercano, sírvase llamar a nuestro equipo de Servicio al Cliente al teléfono 1-877-527-0313 o diríjase al sitio web www.homedepot.com. Por favor, refiérase a su número de unidad de guardado de inventario, SKU 000-000 o código universal de productos, UPC (802513148060)

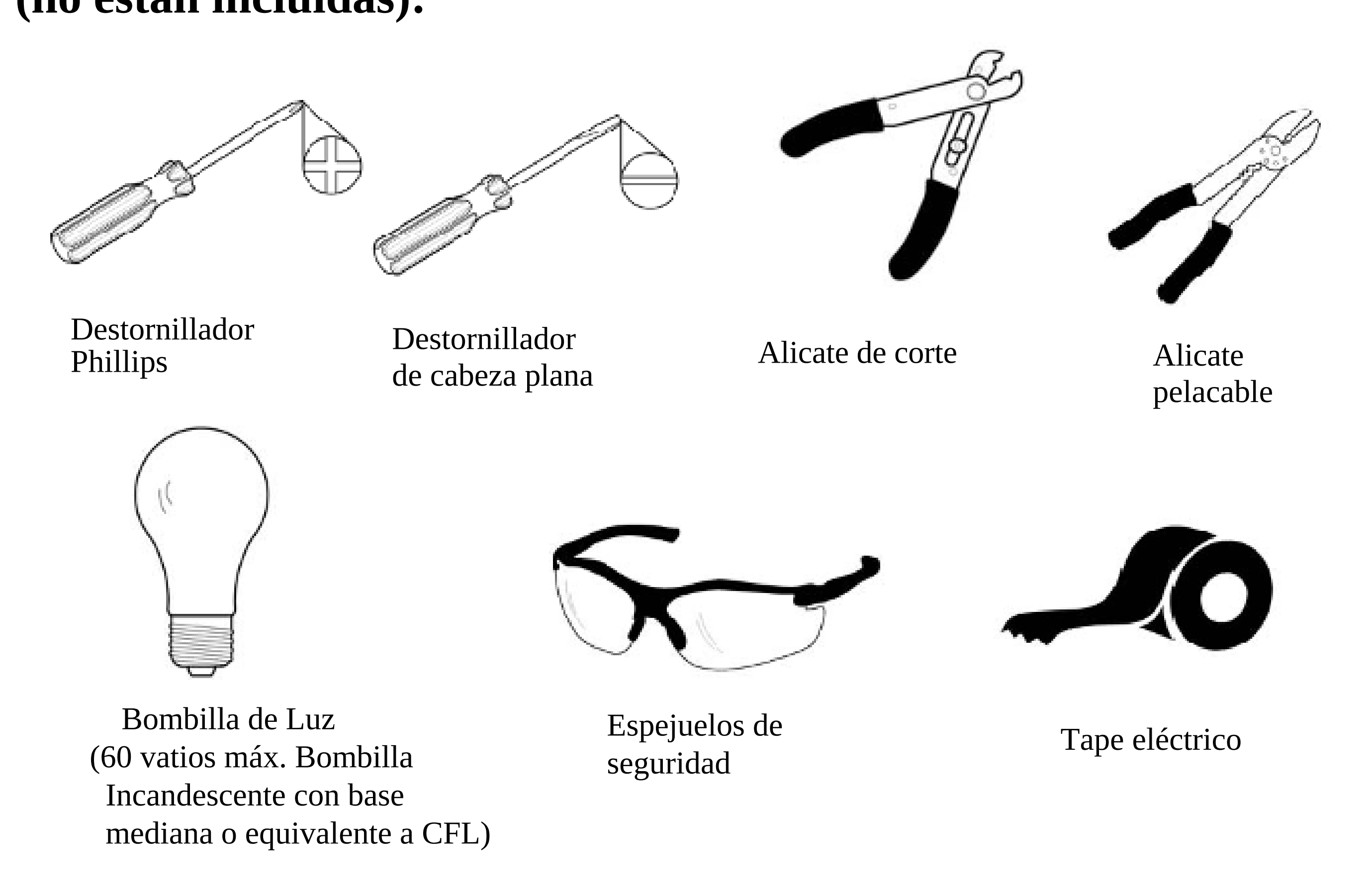
PRECAUCIÓN:

1. Antes de comenzar la instalación de este artefacto o de desmontar un artefacto, desconecte la fuente de electricidad apagando el interruptor de electricidad o sacando el fusible de la caja de fusibles.

2. CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO SI USTED TIENE CUALQUIER PREGUNTA RELACIONADA CON LA ELECTRICIDAD. Si usted tiene cualquier otra pregunta que no esté relacionada con la electricidad, sírvase llamar a nuestro equipo de Servicio al Cliente al teléfono 1-877-527-0313 o diríjase al sitio web www.homedepot.com. Por favor, refiérase a su número de unidad de guardado de inventario, SKU 000-000 o código universal de productos, UPC (802513148060).

3. GUARDE su recibo y estas Instrucciones como Prueba de Compra.

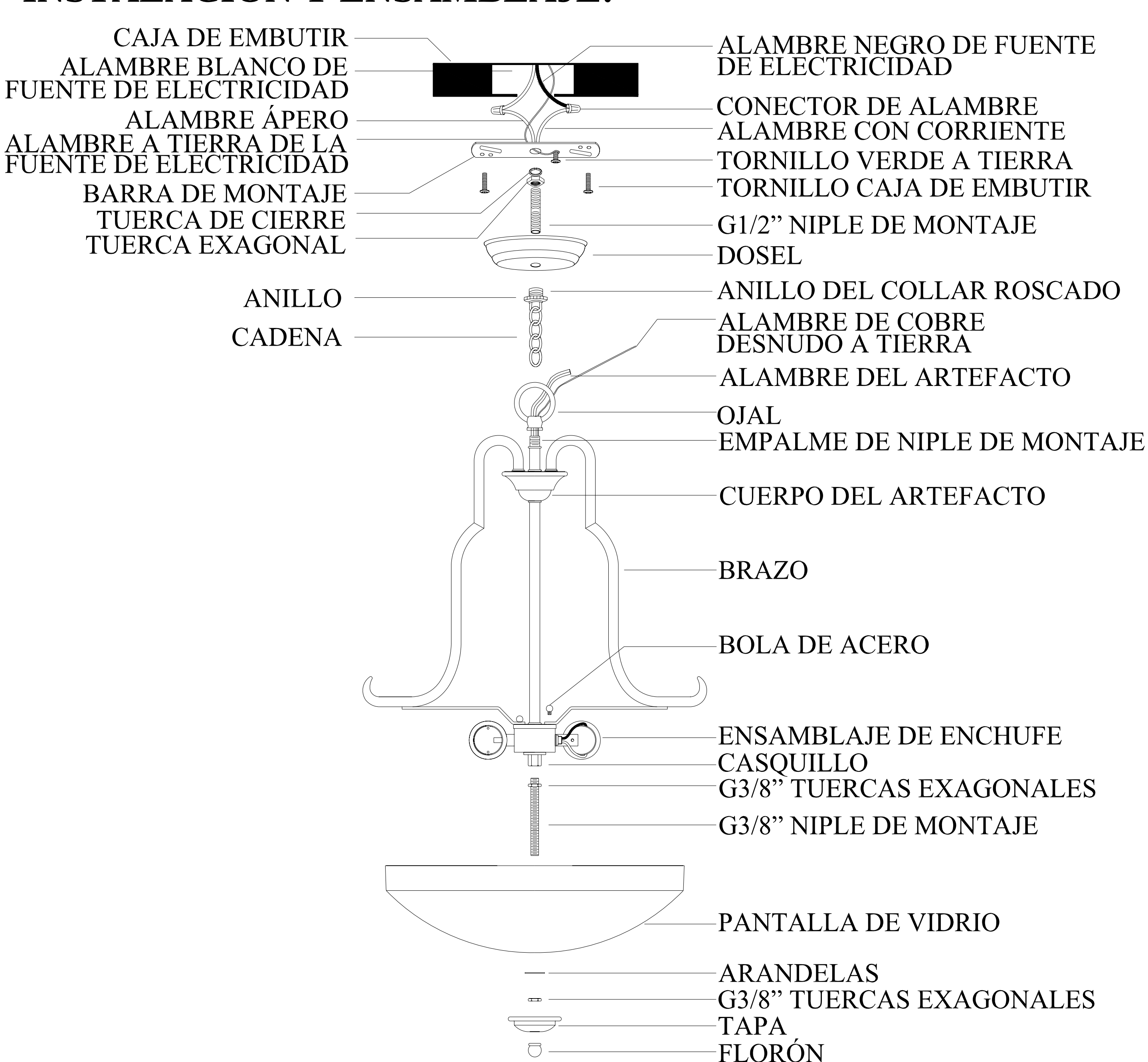
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN Y EL ENSAMBLAJE (no están incluidas):



PIEZAS INCLUIDAS PARA EL ENSAMBLAJE Y LA INSTALACIÓN (dibujos de piezas no en escala):

Piezas	Cantidad
Dosel	1
Tuerca de Cierre	1
G1/2” Niple de Montaje	1
Conector de Alambre	3
G1/2” Tuerca hexagonal	1
Tornillo Caja de Embutir	2
Tornillo Verde a Tierra	1
Barra de Montaje	1
Anillo	1
Anillo de collar roscado	1
G3/8” Niple de Montaje	1
Cadena	1
Tapa	1
Florón	1
Arandelas	1
Bola de Acero	3
G3/8” Tuercas exagonales	2
Ojal	1
Pantalla de Cristal	1
Cuerpo del artefacto	1

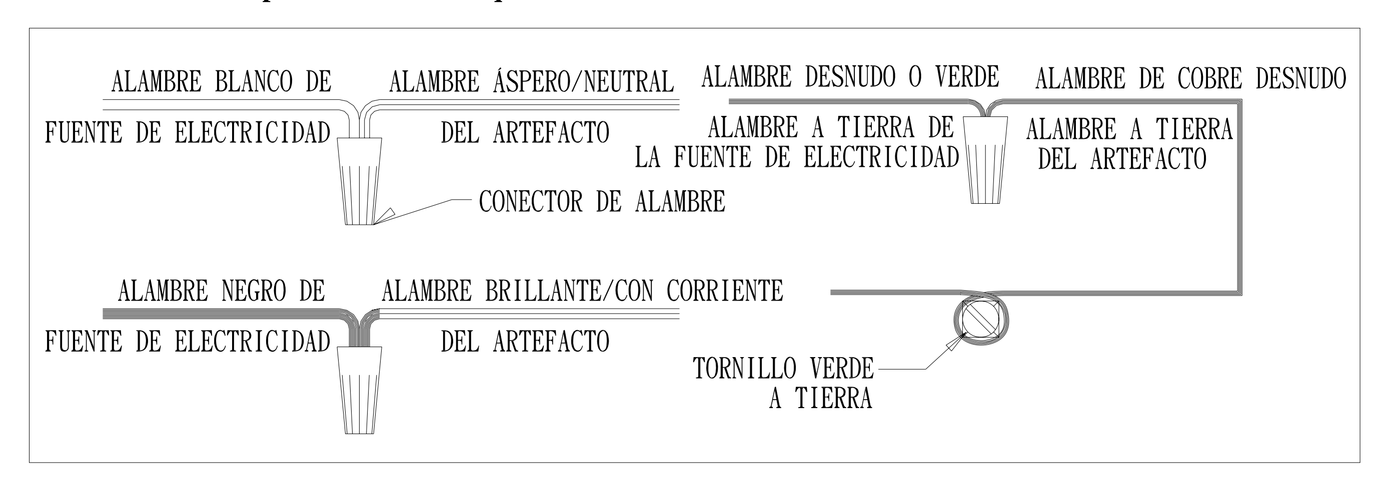
INSTALACIÓN Y ENSAMBLAJE:



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE E INSTALACIÓN:

1. Desconecte el suministro eléctrico principal de su casa o edificio desde la caja de embutir o disyuntor de circuito.
2. Fije la barra de montaje a la caja de embutir usando 2 tornillos caja de embutir.
3. Pase el Niple de Montaje de G1/2” por el orificio central de la barra de montaje dándole 4 vueltas completas. Asegure con la arandela de freno y tuerca exagonal G1/2”. Este niple de montaje se puede alargar lo suficiente como para que sobresalga a través del dosel al ser montado. (Ajústelo como sea necesario).
4. Ajuste los tres brazos para conseguir una misma distancia entre éstos, luego asegure los brazos en el ensamblaje de enchufe con las bolas de hacer.
5. Pase el alambre del artefacto por el ojal. Asegure el ojal al niple superior del artefacto.
6. Usando un alicate plano, abra un eslabón en el extremo inferior de la cadena. Fíjelo al ojal y cierre el eslabón de la cadena. Coloque un pedazo de tela entre la boca de un alicate plano y el eslabón de la cadena para prevenir rayones al esmalte del artefacto.
7. Fije el anillo de collar roscado al niple de montaje de G1/2” en la barra de montaje, enroscando firmemente hasta que quede cerrado. Coloque el anillo de collar roscado y el dosel sobre la cadena del artefacto. Usando un alicate plano, abra el eslabón al otro extremo de la cadena. Enganche el artefacto al collar roscado del techo y cierre el eslabón de la cadena.
8. Entreteja los alambres del artefacto hacia arriba entre los eslabones de la cadena, a través del anillo de collar roscado y páselos a través del niple de montaje en la barra de montaje. Coloque los alambres de la caja de embutir y los alambres del artefacto fuera de la caja de embutir para facilitar la conexión.
9. Conecte el alambre del artefacto al alambre de corriente eléctrica de la caja de embutir. Cúbralos con los conectadores de alambres.
   A. Una el alambre brillante/con corriente del artefacto retorciéndolo con el alambre negro de la caja de embutir. Cúbralos con los conectadores de alambres.
   B. Una el alambre áspero/neutral del artefacto retorciéndolo con el alambre blanco de la caja de embutir. Cúbralos con los conectadores de alambres.
   C. El alambre de cobre a tierra del artefacto deber ser enrollado, dándosele una vuelta, debajo de la cabeza del tornillo verde en la barra de montaje, antes de ser conectado al conductor de tierra de la caja de embutir.

   Nota: El alambre con corriente del artefacto es el que tiene el texto impreso; el alambre áspero/neutral es el que tiene reborde.



10. Introduzca con cuidado todos los alambres dentro de la caja de embutir.
11. Levante el dosel hacia el techo y asegure el anillo del collar roscado al collar roscado hasta que el dosel quede firmemente fijado del techo.
12. Instale las bombillas (no están incluidas). Use bombillas estándar tipo A con un **máximo** de **60-vatios o MÁX 13 vatios aprobada por UL y Certificada como bombilla de luz fluorescente CFL**.
13. Atornille el Niple de Montaje G3/8 de pulgada, en el casquillo localizado en el ensamblaje de enchufe y asegúrelo con la tuerca exagonal G3/8 de pulgada. Coloque la pantalla de cristal y la arandela a través del niple de montaje G3/8 de pulgada y asegure con la tuerca exagonal G3/8 de pulgada, como se muestra. (No apriete excesivamente). Luego fije la tapa sobre el niple de montaje G3/8 de pulgada y asegure, apretando el floron.
14. Prenda la fuente de electricidad en su casa o edificio para probar el funcionamiento de la Lámpara Colgante.

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLOS:

	Causa Posible del Problema	**Acción para Corregir el Problema**
Luces no prenden.	1. La fuente de electricidad está apagada.	1. Asegúrese de prender la fuente de electricidad.
	2. El *“switch”* o enchufe está malogrado.	2. Pruebe o reemplace el enchufe.
	3. Falla en la conexión de los cables.	3. Revisar los cables.
Se explota un fusible o el interruptor del circuito falla cuando se prende la luz.	1. Cables cruzados o la electricidad que llega al cable se disminuye.	1. Revisar las conexiones de los cables.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

1. Para limpiar la superficie del artefacto, use un paño limpio seco o ligeramente húmedo (use agua limpia, nunca use líquidos solventes) para limpiar la superficie del artefacto.

2. Para limpiar el interior del artefacto, primero desconecte la electricidad al artefacto, apagando el interruptor de electricidad o sacando el fusible de la caja de fusible. A continuación, use un paño limpio seco o ligeramente húmedo (use agua limpia, nunca use líquidos solventes) para limpiar la superficie interior del artefacto.

3. Nunca use detergentes con químicos, solventes o productos abrasivos. Use solo un paño suave para despolvar y limpiar con cuidado.

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante garantiza que por 5 años a partir de la fecha de su compra que este artefacto de luz está libre de defectos de mano de obra y materiales. Esta garantía aplica solo al consumidor/comprador original y solo a productos usados, mantenidos bajo condiciones normales. Si se comprueba que hay algún defecto en este producto, la única obligación del fabricante y su remedio exclusivo es el reparo o reemplazo del producto a la discreción del fabricante siempre y cuando el producto no se haya sido maltratado debido al mal uso, abuso, accidente, modificaciones, alteraciones, negligencia o uso anormal. Esta garantía no será aplicada a ningún producto que haya sido instalado, ensamblado erróneamente o utilizado en cualquier forma que no esté de acuerdo a las instrucciones provistas con el producto. Esta garantía no será aplicada a un fallo del producto como resultado de un accidente, mal uso, abuso, negligencia alteración, o instalación incorrecta, o cualquier otro fallo no relacionado con material defectuoso o mano de obra. Esta garantía no será aplicada al acabado o cualquier parte del producto, tales como la superficie o el desgaste ya que esto es considerado desgaste por uso normal. El fabricante no garantiza y especialmente se descarga de responsabilidad en cuanto a cualquier garantía, ya sea expresa o implícita, o dedicada para un propósito específico que no sea el de la garantía aquí contenida. **El fabricante específicamente se descarga de cualquier obligación y no será responsable por cualquier pérdida o daño consecuente o adicional, que incluye pero no se limita a cualquier gasto por mano de obra o gastos relacionados con el reemplazo o reparo de dicho producto.**



DIRECTIVES D’ASSEMBLAGE ET D’INSTALLATION

SUSPENSION À 3 LUMIÈRES
COLLECTION ASPEN

HOME DEPOT SKU# XXX-XXX (UPC#802513148060)

Merci d’avoir acheté ce lustre de la compagnie Hampton Bay. Ce produit a été fabriqué en respectant les plus hautes normes de qualité et de sécurité.

PARTICULARITÉS :

1. Facile à installer.

2. Suspendu à trois lumières au fini bronze du patrimoine avec abat-jour en verre marbré ambre.

3. Ce luminaire économise l’énergie grâce à une conception qui permet l’utilisation en toute sécurité d’une ampoule fluocompacte à ballast électronique intégré au lieu d’une ampoule incandescente.

QUESTIONS, PROBLÈMES, PIÈCES MANQUANTES :

Avant de retourner ce produit à votre succursale Home Dépôt, veuillez téléphoner un de nos conseillers en service à la clientèle au numéro 1-877-527-0313 ou visitez le site www.homedepot.com. Veuillez avoir en main la référence suivante: SKU 000-000 ou UPC (802513148060)

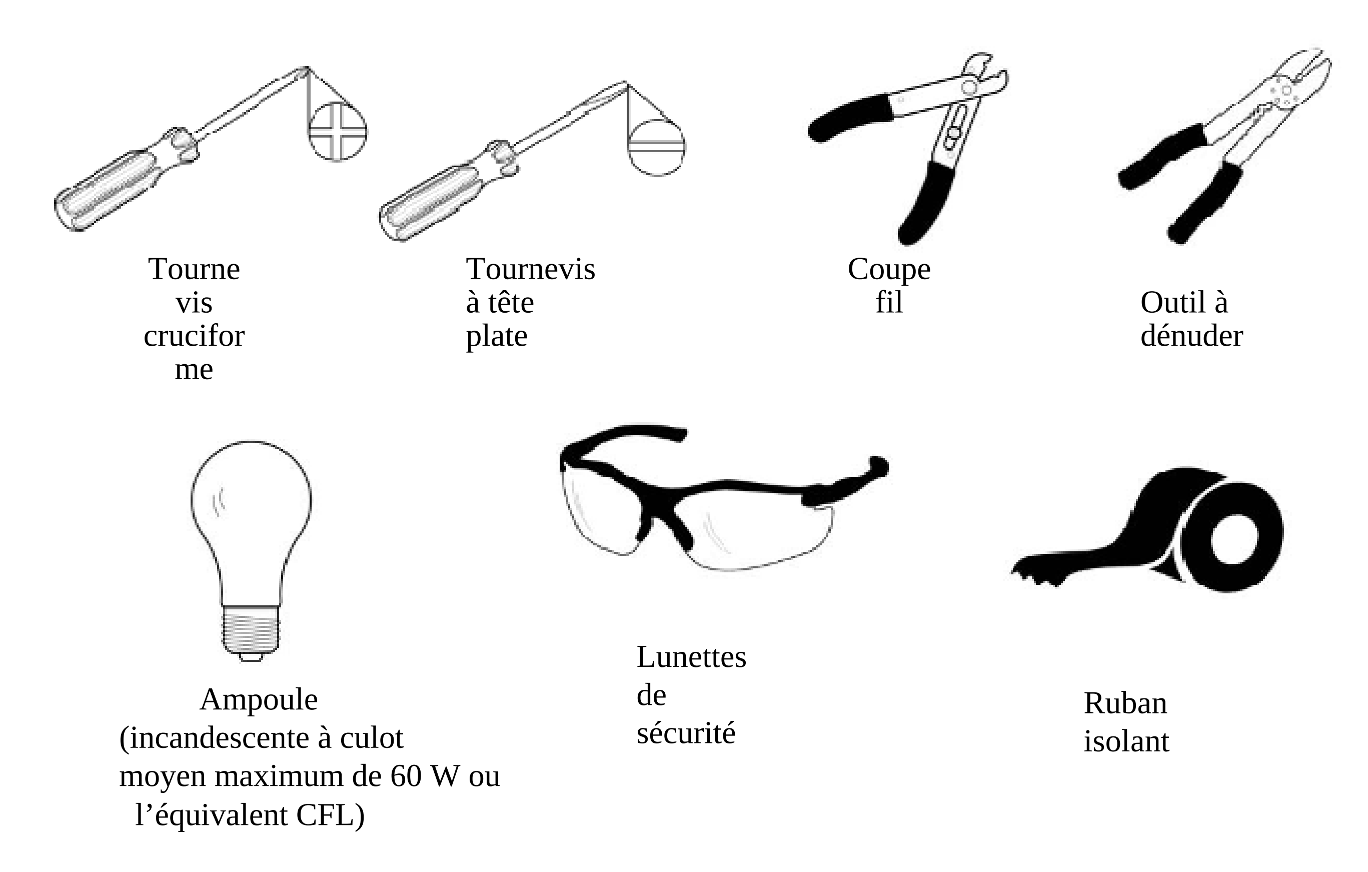
MISE EN GARDE :

1. Avant de procéder à l'installation de ce luminaire ou d'enlever l'ancien luminaire, débrancher l'alimentation électrique en fermant le disjoncteur de circuit ou en retirant le fusible de la boîte de fusibles.

2. POUR TOUTE QUESTION EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ, CONSULTER UN PROFESSIONNEL EN ÉLECTRICITÉ. Si vous avez des questions à propos de ce luminaire et qui ne touchent pas l'électricité, veuillez téléphoner un de nos conseillers en service à la clientèle au numéro 1-877-527-0313 ou visitez le site www.homedepot.com. Veuillez avoir en main la référence suivante : SKU 000-000 ou UPC (802513148060)

3. CONSERVER votre reçu et ces directives d'assemblage et d'installation comme preuve d'achat.

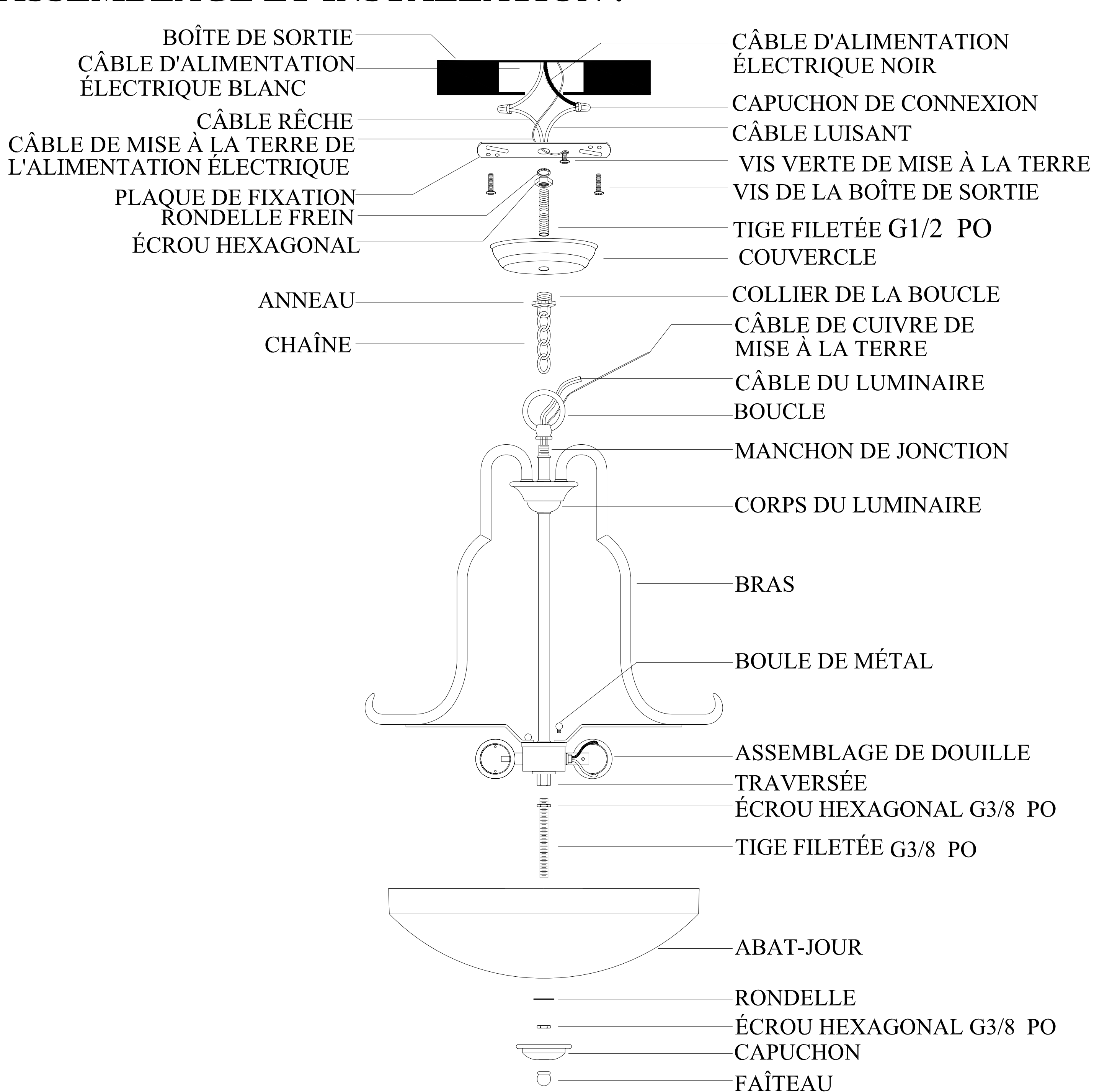
OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION (non compris) :



PIÈCES COMPRISES POUR L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION DU LUSTRE (les pièces ne sont pas à échelle) :

Pièces	Qté
Couvercle	1
Rondelle frein	1
Tige filetée A G1/2 po	1
Capuchon de connexion	3
Écrou hexagonal G1/2 po	1
Vis de boîte de sortie	2
Vis verte de mise à la terre	1
Plaque de fixation	1
Anneau	1
Collier de la boucle	1
Tige filetée B G3/8 po	1
Chaîne	1
Capuchon	1
Faîteau	1
Rondelle	1
Boule de métal	3
G3/8 inch Hex Nut	2
Boucle	1
Abat-jour en verre	1
Corps du luminaire	1

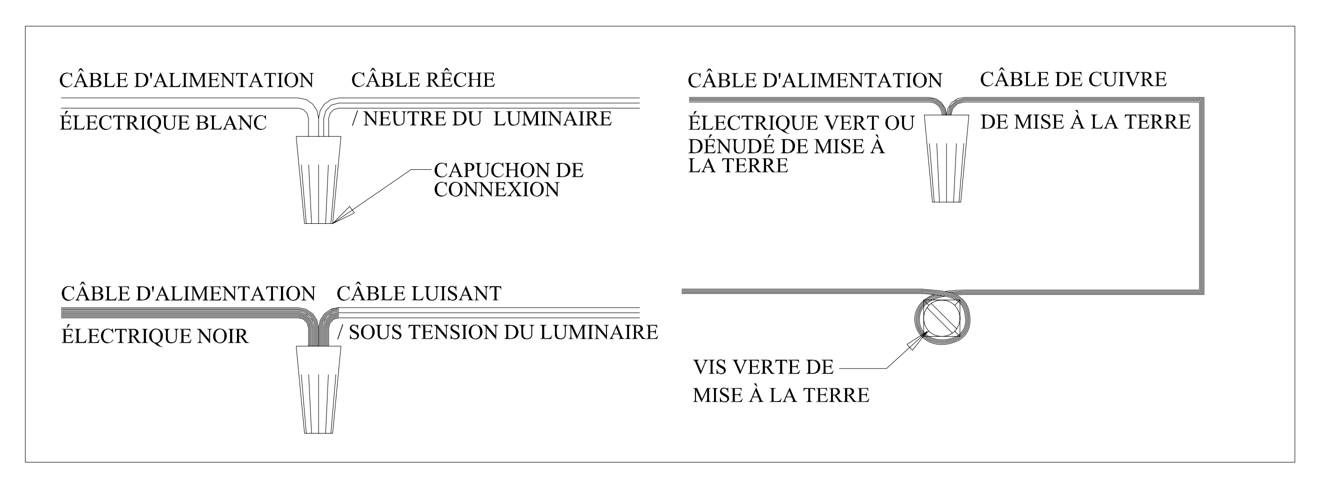
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION :



DIRECTIVES D’ASSEMBLAGE ET D’INSTALLATION :

1. Fermer l’alimentation électrique principale à partir de la boîte à fusibles ou du disjoncteur de circuit de votre domicile ou de votre édifice.
2. Fixer la plaque de fixation à la boîte de sortie avec les deux (2) vis de boîte de sortie.
3. Visser la tige filetée G1/2 po dans le trou au centre de la plaque de fixation, effectuer environ 4 tours complets. Fixer avec une rondelle frein et un écrou hexagonal G1/2 po. La tige filetée devrait dépasser du couvercle lorsqu’il est monté. Ajuster au besoin.
4. Régler les bras à équidistance. Fixer les bras à l’assemblage de douille avec les boules en métal.
5. Passer le câble du luminaire dans la boucle et resserrer la boucle au manchon de jonction supérieur du corps du luminaire.
6. À l’aide de pince, tordre le dernier maillon de chaîne pour l’ouvrir. Pour éviter d’égratigner le fini du maillon, placer un chiffon entre les mâchoires de la pince et les maillons de la chaîne. Accrocher le maillon à l’anneau et refermer le maillon de la chaîne. Placer un chiffon entre les mâchoires de la pince et le maillon de la chaîne afin de ne pas égratigner le fini.
7. Serrer le collier de la boucle à la tige filetée G1/2 po située sur la plaque de fixation. Placer l’anneau et le couvercle par-dessus la chaîne du luminaire. À l’aide de pince, tordre le dernier maillon à l’autre extrémité de la chaîne et ouvrir. Accrocher le luminaire au collier de la boucle fixé au plafond et refermer le maillon de la chaîne.
8. Passer les câbles du luminaire et le câble de cuivre de mise à la terre par les maillons de la chaîne, l’anneau, le couvercle, le collier de la boucle et la tige filetée fixée à la plaque de fixation et ensuite dans la boîte de sortie. Positionner les câbles de la boîte de sortie et ceux du luminaire à l’extérieur de la boîte de sortie pour faciliter le branchement.
9. Connecter le câble du luminaire au câble d’alimentation électrique de la boîte de sortie. Recouvrir avec des capuchons de connexion.
   A. Torsader le câble luisant / sous tension du luminaire avec le câble noir de la boîte de sortie. Recouvrir d’un capuchon de connexion.
   B. Torsader le câble rêche / neutre provenant du luminaire avec le câble blanc de la boîte de sortie. Recouvrir d’un capuchon de connexion.
   C. Le câble de cuivre de mise à la terre en cuivre du luminaire doit faire faire une boucle sous la tête de la vis verte située sur la plaque de fixation avant de le raccorder au conducteur de terre du circuit d’alimentation.

Note : Le câble luisant (sous tension) se distingue par du texte imprimé; le câble rêche/neutre est strié.



10. Placer soigneusement tous les câbles à l’intérieur de la boîte de sortie.
11. Pousser le couvercle jusqu’au plafond et serrer l’anneau au collier de la boucle jusqu’à ce que le couvercle soit solidement appuyé au plafond.
12. Installer les ampoules (non incluses). Requiert des ampoules conformes de Type **A**, **maximum** de **60 W** ou des ampoules fluocompactes classées **UL**, **maximum de 13 W**.
13. Visser le tige filetée G3/8 po dans la traverse située sur l’assemblage de douille et fixer avec l’écrou hexagonal G3/8 po. Glisser l’abat-jour en verre et la rondelle sur le tige filetée G3/8 po et fixer avec l’écrou hexagonal G3/8 po tel qu’illustré. (ne pas trop serer), passer ensuite le couvercle par le tige fileté G3/8 po et fixer avec le faîteau.
14. Rétablir l’alimentation électrique du domicile ou de l’édifice pour allumer votre luminaire suspendu.

DÉPANNAGE :

	Causes possibles	Action corrective
Les lumières ne s'allument pas.	1. L'alimentation électrique est fermée.	1. Vérifier que l'alimentation électrique soit en marche
	2. L'interrupteur est défectueux.	2. Vérifier ou remplacer l'interrupteur.
	3. Branchement incorrect ou défectueux.	3. Vérifier le câblage.
Le fusible saute ou le disjoncteur est déclencher lorsque la lumière s'allume	1. Croisement des connexions ou le câble de mise à la terre n'est pas bien brancher.	1. Vérifier la connexion des câbles.

ENTRETIEN :

1. Utiliser un chiffon propre et sec ou humide pour nettoyer la surface du luminaire (utiliser de l'eau propre seulement, jamais de solvant).

2. Pour nettoyer l'intérieur du luminaire, débrancher l'alimentation électrique en premier soit en fermant le disjoncteur de circuit ou en retirant le fusible de la boîte de fusibles. Ensuite, utiliser un chiffon propre soit sec ou humide pour nettoyer l'intérieur du luminaire (utiliser de l'eau propre seulement, jamais de solvant).

3. Ne pas utiliser produits nettoyants à base de solvant, de produits chimiques ou abrasifs. Pour épousseter ou nettoyer utiliser seulement un chiffon doux sec.

GARANTIE LIMITÉE

Le fabriquant garanti ce luminaire contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de cinq (5) ans de la date d'achat originale. Cette garantie s'applique seulement au consommateur et acheteur initial et seulement aux produits utilisés selon un emploi normal. Si on a déterminé une défectuosité du produit, la seule obligation du fabriquant, et votre option exclusive d'y remédier, est de réparer ou remplacer ledit produit, et ce, à la discrétion du fabriquant, pourvu que le dommage au produit n'a pas été causé par un usage inapproprié ou abusif, un dommage accidentel, une modification, une transformation, de la négligence ou une mauvaise manipulation. Cette garantie ne s'applique pas à un produit dont l'installation, la mise en opération ou l'utilisation est jugée ne pas respecter directives fournies avec le produit. Cette garantie ne s'applique pas si le produit ne fonctionne pas à cause d'un accident, un usage incorrect ou abusif, négligence, transformation ou une mauvaise installation, ou toute autre difficulté non associée à un défaut du matériel ou de la main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas au fini du produit, peu importe la partie affectée dudit produit, tel que sa surface et/ou son vieillissement naturel, puisque ces changements font partie d'une usure normale. **Le fabriquant n'offre aucune garantie et se dégage spécifiquement de toute responsabilité quant à toute autre garantie, explicite ou implicite, de la capacité du produit pour un usage particulier, autre que la garantie comprise dans la présente. Le fabriquant se dégage nettement de toute responsabilité et ne sera pas tenu responsable de tous dommages ou pertes, indirects ou accessoires, incluant mais sans se limiter aux frais de main-d'œuvre ou de dépenses reliés au remplacement ou à la réparation dudit produit.**